

Manuel d'utilisation



DOLBY, DOLBY DIGITAL et PRO LOGIC
sont des marques déposées Dolby Laboratories
Licensing Corporation.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



Ce symbole indique la présence à l'intérieur de cet appareil d'une tension dangereuse présentant un risque de choc électrique.



Ce symbole signale la présence d'importantes instructions de fonctionnement et de maintenance dans les documents qui accompagnent cet appareil.

Ce Manuel décrit la manière de connecter le subwoofer BeoLab 2 et de l'adapter afin qu'il fonctionne de façon optimale dans votre installation d'enceintes.

De même, ce Manuel fournit des conseils quant à l'emplacement du BeoLab 2.

Avant de commencer...

4 Avertissements

NOTE ! Veuillez lire ceci avant de commencer l'installation de votre BeoLab 2.

Connecter votre système d'enceintes

6 Connexions d'enceintes

6 Connexion au secteur

7 Exemples d'installation

- Système Dolby Digital
- Système Dolby Pro Logic
- Système stéréo

Adapter le BeoLab 2 à votre installation

8 Régler le commutateur SETUP

8 Conseils d'emplacement

9 Régler le commutateur POSITION

Utilisation quotidienne

10 Indicateur marche/arrêt

10 Protection du haut-parleur

10 Nettoyage du BeoLab 2

Avant de commencer...

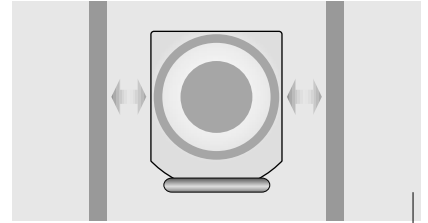
Nous vous recommandons de suivre cette procédure pour l'installation du subwoofer BeoLab 2 :

- Veuillez lire et respecter les avertissements indiqués dans ces deux pages.
- Débranchez votre système du secteur.
- Connectez votre système d'enceintes comme décrit dans *Connecter votre système d'enceintes*.
- Réglez les commutateurs SETUP et POSITION sur les positions correctes comme décrit dans *Adapter votre BeoLab 2 à votre installation*.
- Placez votre BeoLab 2 selon les directives figurant dans *Adapter le BeoLab 2 à votre installation*.
- Enfin, connectez votre système au secteur.

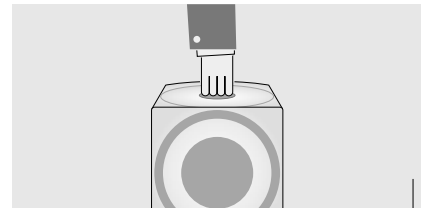
Afin d'installer les câbles de façon rationnelle, nous vous suggérons d'acheminer les câbles à travers le cache-câble joint.

Avertissements

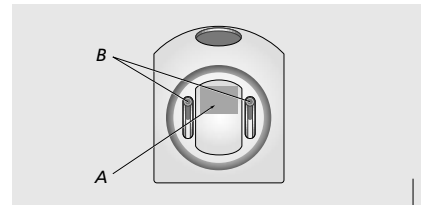
- Le subwoofer BeoLab 2 n'est conçu que pour l'utilisation avec des systèmes d'enceintes actives Bang & Olufsen (*Power Link*) – il ne peut être utilisé avec d'autres enceintes.
- Assurez-vous que le BeoLab 2 est placé et connecté conformément aux instructions dans ce Manuel.
- N'empêchez surtout pas le mouvement libre des haut-parleurs du BeoLab 2 et ne leur imposez aucune contrainte car cela pourrait les endommager de façon permanente !
- Placez votre BeoLab 2 au sol sur son pied en caoutchouc noir.
- Le BeoLab 2 est uniquement conçu pour l'utilisation à l'intérieur dans un environnement domestique sec et dans une plage de températures de 10 à 40° C (50 à 105° F).
- Ne pas oublier que toutes les enceintes d'une installation doivent être connectées à la prise secteur et qu'elles sont conçues pour rester connectées au secteur en permanence car cela permet de les activer automatiquement.



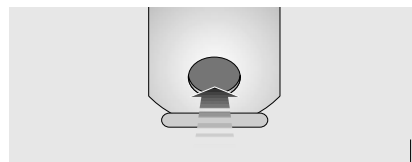
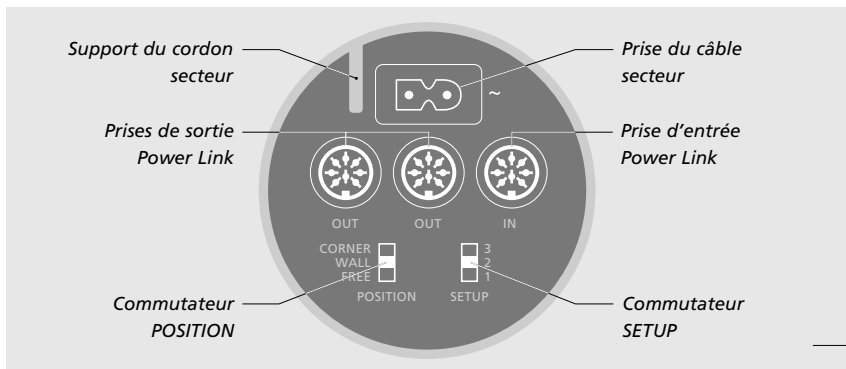
Veillez à laisser suffisamment d'espace pour permettre aux haut-parleurs de se déplacer – aussi bien devant que sur les côtés du BeoLab 2.



*Utilisez le trou sur le dessus comme 'poignée' pour soulever le BeoLab 2. Veillez à ne pas endommager les haut-parleurs et ne soulevez **jamais** le BeoLab 2 en le saisissant par les côtés !*

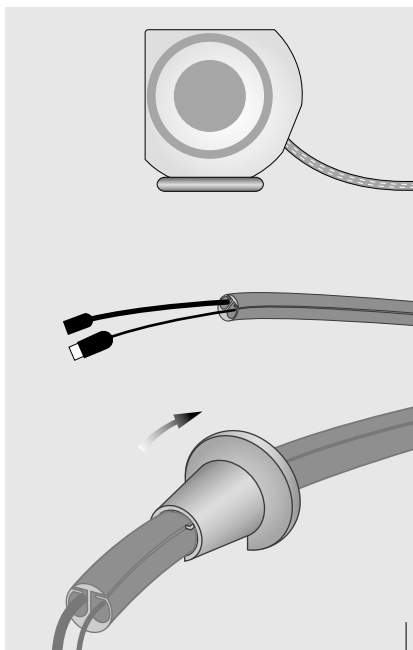


Le BeoLab 2 vu du dessous montrant l'emplacement de l'étiquette d'identification du produit (A). Si vous souhaitez régler le pied en caoutchouc noir, placez le BeoLab 2 à l'envers et utilisez les deux vis de réglage (B).

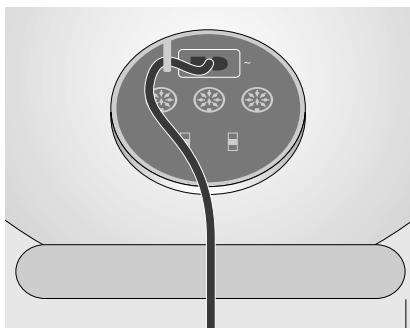


Vue arrière du BeoLab 2 montrant l'emplacement du panneau de prises et de commutateurs.

Vue d'ensemble du panneau de prises et de commutateurs.



Cache-câble : Utilisez l'outil fourni pour sceller le cache-câble après avoir placé à l'intérieur le cordon secteur et le câble Power Link.



Par mesure de sécurité, vous devez fixer le câble secteur derrière le support.

Connecter votre système d'enceintes

Vous pouvez accéder au panneau de prises du BeoLab 2 par l'intermédiaire du trou à l'arrière.

Au moment de localiser les prises, utilisez pour information la vue d'ensemble de la page précédente et les graphiques imprimés sur le panneau de prises.

Pour des informations spécifiques sur les autres haut-parleurs et unités de votre système Bang & Olufsen, prière de vous reporter aux Manuels joints à ces systèmes.

Vous trouvez peut-être que c'est plus facile de passer les câbles dans le cache-câble fourni avant de les connecter comme le montre la page précédente.

Connexions d'enceintes

Connectez le BeoLab 2 à votre système à l'aide du câble Power Link 8 broches joint.

La page suivante vous montre des exemples de différentes installations : deux installations de son surround et une installation stéréo. Dans chaque exemple, il est expliqué quelles prises utiliser.

Système Dolby Digital : Ce système comporte une prise SUBWOOFER dédiée et toutes les enceintes sont connectées directement à votre système Bang & Olufsen.

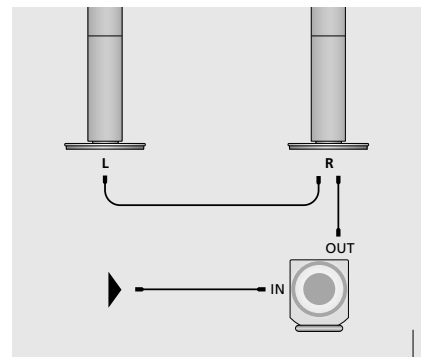
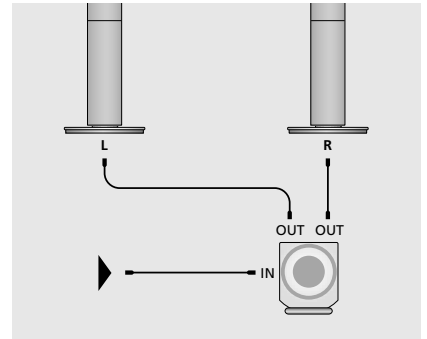
Système Dolby Pro Logic : Ce système ne comporte pas de prise subwoofer dédiée. Le jeu d'enceintes avant est connecté au BeoLab 2 et le BeoLab 2 est connecté à votre système Bang & Olufsen. Le jeu d'enceintes arrière est connecté directement à votre système Bang & Olufsen.

Système stéréo : Les enceintes gauche et droite sont connectées au BeoLab 2 et le BeoLab 2 est connecté à votre système Bang & Olufsen.

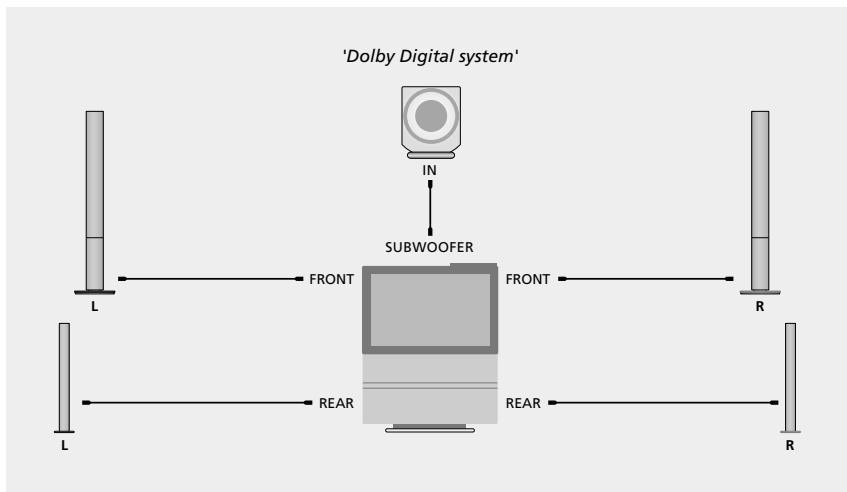
Sur chacune de vos enceintes avant et arrière, ne pas oublier de régler le commutateur L • R • LINE sur la position correcte.

Connexion secteur

Connectez le cordon secteur à la prise marquée ~.



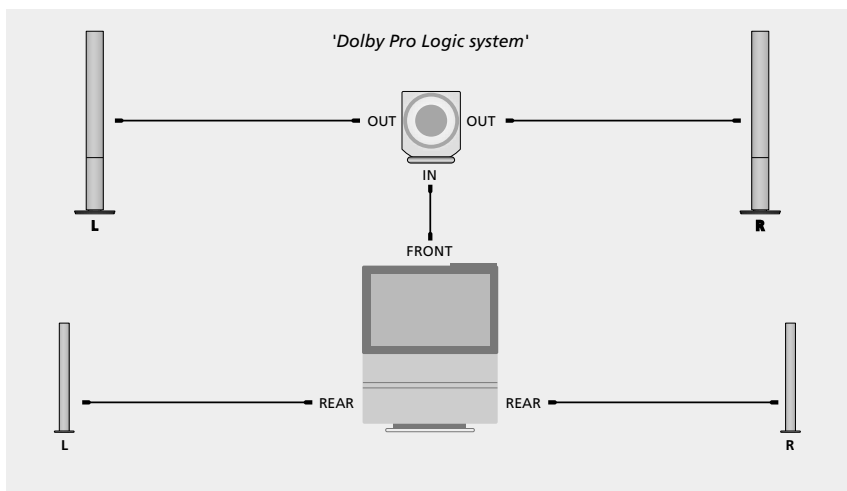
Passage des signaux en boucle d'une enceinte à l'autre : Pour éviter de devoir acheminer des câbles à partir des deux enceintes avant vers le BeoLab 2, vous pouvez choisir de passer le signal en boucle d'une enceinte à l'autre.



Exemples d'installation

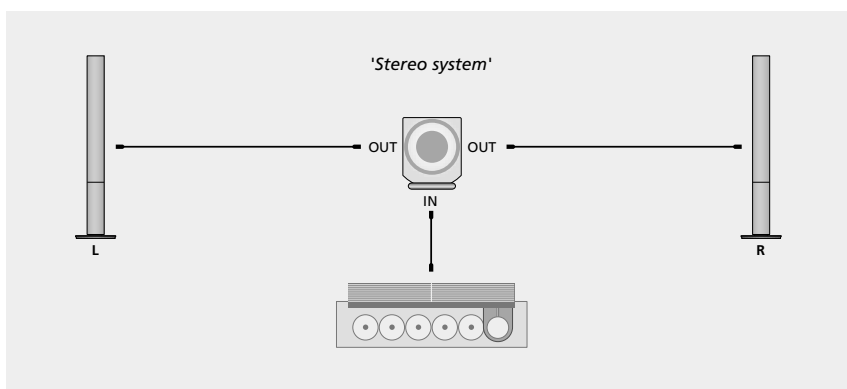
Système Dolby Digital :

- > Connectez une extrémité du câble à la prise marquée IN sur le BeoLab 2 et l'autre extrémité à la prise marquée SUBWOOFER sur votre système Bang & Olufsen.
- > Connectez votre jeu d'enceintes avant aux prises marquées FRONT sur votre système Bang & Olufsen.
- > Connectez votre jeu d'enceintes arrière aux prises marquées REAR sur votre système Bang & Olufsen.



Système Dolby Pro Logic :

- > Connectez une extrémité du câble à la prise marquée IN sur le BeoLab 2 et l'autre extrémité à l'une des prises marquées FRONT sur votre système Bang & Olufsen.
- > Connectez votre jeu d'enceintes avant aux prises marquées OUT sur le BeoLab 2.
- > Connectez votre jeu d'enceintes arrière aux prises marquées REAR sur votre système Bang & Olufsen.



Système stéréo :

- > Connectez une extrémité du câble à la prise marquée IN sur le BeoLab 2 et l'autre extrémité à l'une des prises d'enceinte sur votre système Bang & Olufsen.
- > Connectez votre jeu d'enceintes gauche et droite aux prises marquées OUT sur le BeoLab 2.

Adapter le BeoLab 2 à votre installation

Le BeoLab 2 peut être placé quasiment partout dans une pièce. Cependant, on obtient le son le plus naturel et la meilleure expérience du son stéréo/surround si le BeoLab 2 est installé conformément aux directives figurant dans ces deux pages.

Afin d'adapter le BeoLab 2 à la sensibilité du système d'enceintes auquel il est connecté, il comporte un commutateur SETUP avec trois positions.

Afin d'atténuer le changement naturel des basses obtenu en plaçant une enceinte, par ex. dans l'angle de la pièce comparé à une position davantage isolée, le BeoLab 2 comporte un commutateur POSITION également avec trois réglages possibles.

Réglage du commutateur SETUP

Utilisez le commutateur SETUP pour adapter la sortie du BeoLab 2 aux niveaux de sensibilité des différentes enceintes BeoLab.

Le commutateur comporte trois positions (1, 2 et 3) et le choix de réglage du commutateur dépend de votre installation d'enceintes. Le tableau à droite montre le réglage à utiliser avec les différents modèles d'enceintes BeoLab.

Si, par exemple, vous avez une paire d'enceintes BeoLab 1 connectée au BeoLab 2, vous devez régler le commutateur SETUP sur 1 et ainsi de suite...

Si vous avez un système Dolby Digital et donc aucune enceinte connectée directement au BeoLab 2, nous vous recommandons de régler le commutateur SETUP sur 3.

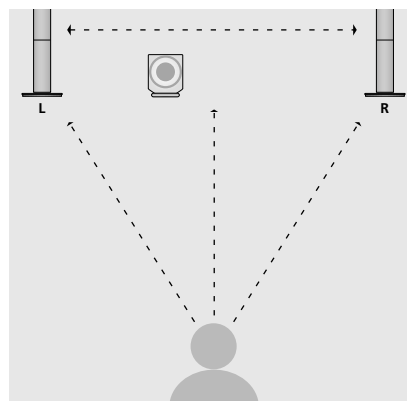
SETUP	
3	BeoLab 2500
2	BeoLab Penta, BeoLab 8000, BeoLab 6000, BeoLab 4500, BeoLab 4000
1	BeoLab 1

Si vous connectez la BeoLab Penta au BeoLab 2, nous vous recommandons de régler le commutateur INPUT LEVEL de la BeoLab Penta sur sa position moyenne.

Emplacement – conseils

L'emplacement du BeoLab 2 est flexible et facile. En raison de sa taille relativement petite, il s'intègre facilement dans la plupart des habitats et peut être placé quasiment partout où vous voulez dans la pièce.

Cependant, pour obtenir le son le plus naturel, vous devriez placer le BeoLab 2 au sol dans la moitié avant de la pièce, avec le haut-parleur avant face à votre position d'écoute.



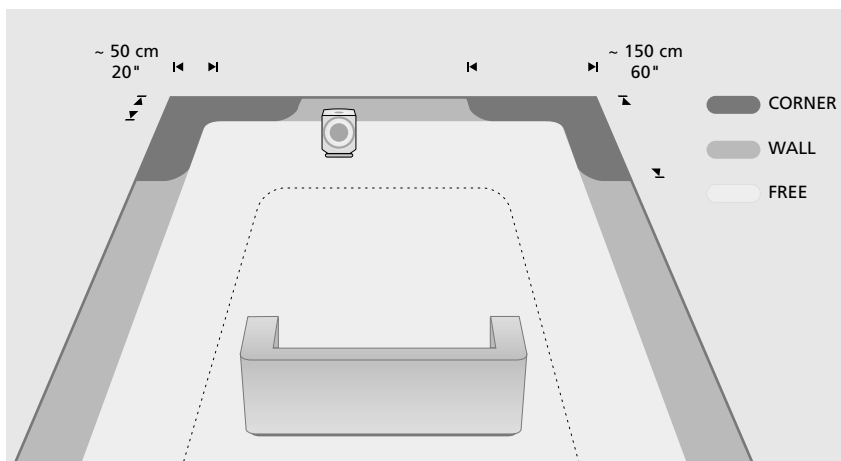
L'idéal est de placer le BeoLab 2 approximativement à la même distance de votre position d'écoute préférée que le jeu d'enceintes avant, c'est-à-dire les enceintes gauche, (centrale) et droite. Si possible, vous devriez choisir un emplacement entre les deux enceintes avant.

Réglage du commutateur

POSITION

Utilisez le commutateur POSITION pour assurer que la réponse des basses convient à l'emplacement du BeoLab 2 et donc à l'environnement.

Le choix de réglage du commutateur dépend de la distance qui sépare le BeoLab 2 des murs et angles de la pièce.



Le commutateur POSITION comporte trois réglages :

CORNER (angle) : Utilisez ce réglage si le BeoLab 2 est placé dans un angle – ce qui est indiqué par les zones gris foncé sur l'illustration.

WALL (mur) : Utilisez ce réglage si le BeoLab 2 est placé à une distance inférieure à environ 50 cm (20") d'un mur et supérieure à environ 150 cm (60") d'un angle – ce qui est indiqué par les zones gris moyen le long des murs sur l'illustration.

FREE (libre) : Utilisez ce réglage si le BeoLab 2 est placé à une distance supérieure à environ 50 cm (20") du mur – ce qui est indiqué par la zone gris clair sur l'illustration.

Ne placez jamais le BeoLab 2 derrière votre position d'écoute. Nous vous recommandons d'éviter de placer une quelconque de vos enceintes dans la zone à l'intérieur de la ligne pointillée.

Les distances mentionnées sont uniquement données à titre indicatif. Vous pouvez, bien entendu, régler le commutateur sur une quelconque des trois positions selon votre préférence.

Utilisation quotidienne

Lorsque le BeoLab 2 est connecté au secteur, l'indicateur de veille s'allume en rouge pour indiquer que le BeoLab 2 est en veille et prêt à être utilisé.

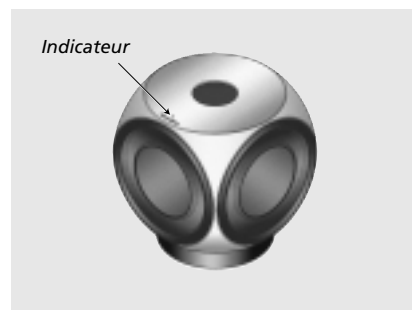
Le BeoLab 2 est conçu pour être laissé en mode veille quand il n'est pas en service, c'est-à-dire qu'il ne faut pas couper l'alimentation secteur.

Veillez noter : Le BeoLab 2 est conçu pour se protéger lui-même si le haut-parleur actif est surchauffé. Le circuit de protection du haut-parleur peut s'activer après une période d'utilisation à un volume élevé.

Indicateur marche/arrêt

Lorsque vous allumez votre système Bang & Olufsen, le BeoLab 2 s'allume simultanément. L'indicateur de veille rouge devient vert pour indiquer que le BeoLab 2 est allumé.

Lorsque vous éteignez votre système ou coupez le son, l'indicateur rouge apparaît immédiatement indiquant que le BeoLab 2 n'est pas en service.



Protection du haut-parleur

Si le haut-parleur actif est surchauffé, le BeoLab 2 réduit instantanément le niveau sonore. Une fois la situation stabilisée, le niveau sonore revient lentement à la normale. Si le haut-parleur fonctionne constamment à un niveau trop élevé, le BeoLab 2 coupera finalement le son complètement.

Si le BeoLab 2 coupe le son, l'indicateur devient rouge.

Pour faire revenir le son :

- > Débranchez le BeoLab 2 du secteur.
- > Laissez au haut-parleur actif le temps de refroidir.
- > Rebranchez le BeoLab 2 au secteur.

Si le problème persiste, prière de contacter votre revendeur Bang & Olufsen.

Nettoyage du BeoLab 2

Nettoyer les surfaces du BeoLab 2 à l'aide d'un chiffon doux sans peluches, trempé dans une solution d'eau tiède contenant quelques gouttes de liquide vaisselle, par ex., puis fermement essoré.

Les haut-parleurs peuvent être nettoyés à l'aide d'un aspirateur réglé sur la puissance la plus faible.

Ne jamais utiliser d'alcool ou d'autres solvants pour nettoyer une partie quelconque de votre BeoLab 2 !

NOTE : Cet équipement a été testé et est conforme aux limites imposées à un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont fixées pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation domestique.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre l'énergie de radiofréquence et en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, il peut occasionner des interférences nuisibles aux radiocommunications. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'une interférence ne se produira pas dans une installation donnée. Si cet équipement est à l'origine d'interférence nuisible à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Orientez différemment ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance qui sépare l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une sortie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Demandez l'assistance du revendeur ou d'un technicien radio/télé expérimenté.

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences de la réglementation Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.



Ce produit est conforme aux conditions énoncées dans les directives CEE 89/336 et 73/23.